



Foglio illustrativo n. 8168 / 2026

Per i prodotti fitosanitari di cui all'art. 47 dell'ordinanza sui prodotti fitosanitari (OPF) del 20 agosto 2025 (RS 916.161)

Proprietà del prodotto

Denominazione specifica:	Erbicida
Formulazione:	ZC Miscela delle formulazioni CS e SC
Tenore di principi attivi:	4.97% Clomazone (60 g/l); 19.30% Metribuzin (233 g/l)
Denominazione IUPAC:	2-(2-chlorobenzyl)-4,4-dimethyl-1,2-oxazolidin-3-one; 4-amino-6-tert-butyl-4,5-dihydro-3-methylthio-1,2,4-triazin-5-one

Stoccaggio

Il prodotto deve essere stoccato nel suo imballaggio originale, separatamente da derrate alimentari, alimenti per animali e agenti terapeutici, in modo che non sia accessibile a persone non autorizzate. I contenitori aperti che non sono stati consumati completamente devono essere richiusi.

Smaltimento

Contenitori:	Consegnare i contenitori vuoti al servizio di raccolta dei rifiuti.
Residui di prodotto:	Per lo smaltimento, portare i residui del prodotto al centro di raccolta comunale, al centro di raccolta per i rifiuti pericolosi o al punto vendita.

Imballaggio ed etichettatura

Per l'immissione sul mercato in Svizzera il prodotto fitosanitario deve essere lasciato nell'imballaggio originale e l'etichetta apposta all'estero deve rimanere visibile sull'imballaggio (cfr. art. 69 cpv. 3 e art. 72 cpv. 3 dell'ordinanza sui prodotti fitosanitari, OPF).

Si applicano la classificazione e l'etichettatura dell'etichetta originale estera.

L'imballaggio deve inoltre recare le indicazioni di cui all'articolo 72 capoverso 1 lettere a–c. Le indicazioni sui possibili usi del prodotto fitosanitario e le condizioni connesse a tale uso sono quelle del prodotto di riferimento omologato in Svizzera (cfr. art. 47 cpv. 2). Le istruzioni allegate all'imballaggio rilasciate dal Servizio di omologazione possono essere utilizzate per l'etichettatura (cfr. art. 52 OPF). Sono fatte salve le prescrizioni della legislazione sui prodotti chimici e sulla protezione dell'ambiente.

Prodotti commerciali

Metric

Numero di omologazione federale: D-6034

Paese di provenienza: Germania

Numero di omologazione estero: 006588-00

Titolare dell'autorizzazione estera: Belchim Crop Protection

Clomazone + Metribuzin

Numero di omologazione federale: D-6205

Paese di provenienza: Germania

Numero di omologazione estero: 006588-00/001

Titolare dell'autorizzazione estera: Bernbeck LLP

Indicazioni autorizzate

Campo d'applicazione	Agente patogeno/Efficacia	Applicazione nel rispetto di	(*)
----------------------	---------------------------	------------------------------	-----

Campicoltura

Patate	Dicotiledoni annuali (malerbe); Monocotiledoni annuali (malerbe).	Dosaggio: 1,5 l/ha. Applicazione: In pre-emergenza.	1,2
--------	--	--	-----

Orticoltura

Carote	Monocotiledoni annuali (malerbe).; Dicotiledoni annuali (malerbe)	Dosaggio: 0,9 l/ha. Applicazione: In pre-emergenza, immediatamente dopo la semina.	1,2
--------	---	---	-----

Oneri

- 1 Durante la preparazione della poltiglia: Indossare guanti di protezione. Applicazione della poltiglia: Indossare guanti di protezione + indumenti protettivi. I dispositivi di protezione individuale possono essere sostituiti, durante l'applicazione, da dispositivi di protezione tecnici (p.es. cabina del trattore chiusa), qualora vi sia la garanzia che offrano una protezione analoga o superiore.
- 2 SPe 3: Per proteggere organismi acquatici dagli effetti di un dilavamento rispettare una zona tampone non trattata con copertura vegetale a una distanza di almeno 6 metri dalle acque superficiali. Le eccezioni sono contemplate nelle istruzioni del Servizio di omologazione.

Caratterizzazioni di pericolo che devono figurare sull'imballaggio:

Frasi PF

- | | |
|------|---|
| | Tenere fuori dalla portata dei bambini. |
| SP 1 | Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo imballaggio. |